

# 来波兰

城堡和宫殿



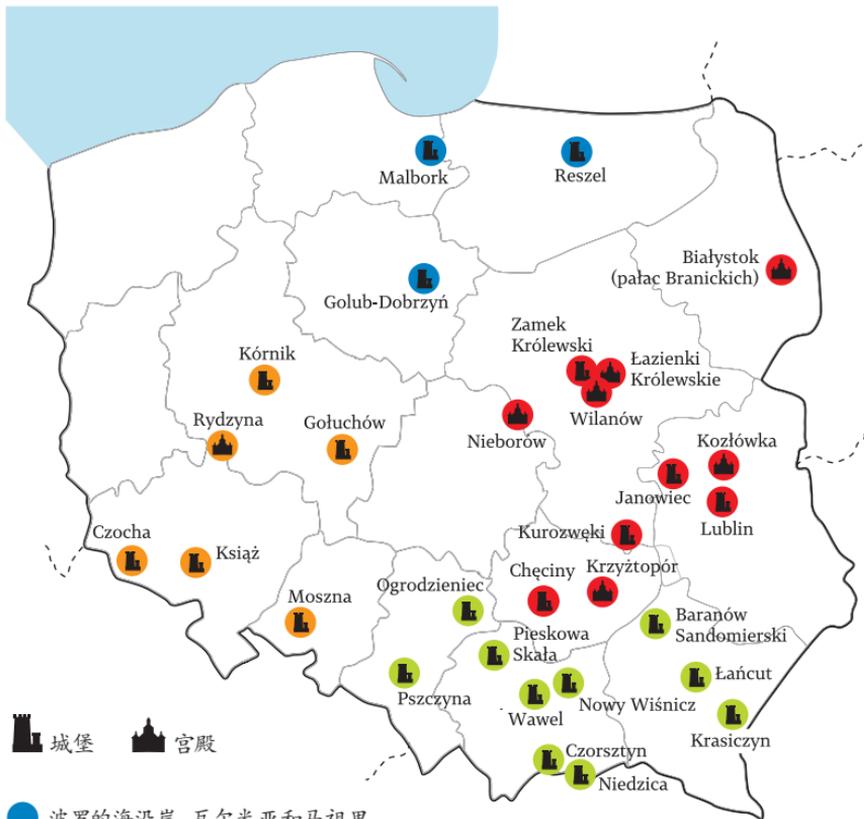
波兰  
旅游局



Move Your Imagination

www.bolan.travel/zh

# 城堡和宮殿



- 波罗的海沿岸, 瓦尔米亚和马祖里
- 波兰中部和东部
- 波兰南部
- 下西里西亚省和大波兰省

# 骑士的过去及贵族的奢华

到波兰城堡和王宫参观是一个穿越百年历史，震撼心灵的旅程，记录着艰难的历史，也见证着变革。

数 年战争，长期动荡，被占领瓜分，今天保留下来的，被重建的城堡与宫殿，骄傲地作为古迹展现出来。尽管遭受战火蹂躏，记录过去的宝贵文物在许多宫殿内未受损坏。其余被损害的文物，通过巨大努力被修复或重建，如今成为不逊于真迹的艺术作品和工艺品。其中，最大、最具代表性的重建建筑，便是华沙王家城堡。所有的城堡和宫殿都有博物馆、教育中心、文化活动举办场所、灯光音响设备，还有的被改装成豪华酒店、水疗中心、王宫或城堡饭店，仿照昔日狩猎庄园和厨艺，为游人提供欢乐大餐。▶



▶ 波兰丰富的历史等待你探索和发掘。中世纪的土、石和木所建堡垒要塞，虽然已是废墟，但依然引人注目。令人惊叹的系列防御工事、条顿十字军城堡、被最有钱家族将城堡改建成更加辉煌、风格迥异的宫殿、新风格的军事要塞和堡垒、王家城堡、文艺复兴后期风格的所建的贵族宅邸、最后仿照欧洲最时髦建筑风尚的宫殿。建筑风格、时尚理念和装饰艺术不断改变。就像经历几个世纪的艺术作品、精美家具、绘画和宫廷内内饰雕塑。内饰和系列收藏叹为观止。王宫的四周，建造了风格迥异，充满视觉美感的法式或英式公园及花园以及富有浪漫气息兼具童话色彩的楼阁凉亭，一直都是艺术的沙龙，放松的绿洲和冥想的天地。



[www.zamki.net.pl](http://www.zamki.net.pl)



[www.dworypalace.travel.pl](http://www.dworypalace.travel.pl)

尽管遭受战火蹂躏，记录过去的宝贵文物在许多宫殿内未受损坏。







七月份，在著名的格伦沃尔德模仿战役结束后的一周，在此上演“围困马尔堡”的历史大战场面。这两项模仿战役都是中欧重现历史的最大活动。

# 马尔堡

## —世界最大砖结构堡垒

建在波兰土地上的雄伟骑士-修道士防御工事。

# 马

尔堡曾是条顿骑士团指挥官的驻地。规模宏大的城堡在中世纪时代不仅引来仰慕，同时产生巨大的恐惧。城堡最高部分：城堡高城，耗用450万块砖，要能在十三世纪时生产出来，就是一项艰巨的任务。坚固的城墙、护城河、吊桥以及格栅铁闸门、枪眼孔、投掷石块的机械以及仓库——所有均被收录于UNESCO世界遗产名录中。此外，还可观赏礼拜堂和居所，即指挥官宫殿，骑士修道士居室以及士兵的兵营。从四月份到八月份，城堡每晚都有不寻常的夜景声光表演。



[www.visitmalbork.pl](http://www.visitmalbork.pl)



[www.dinopark.malbork.pl](http://www.dinopark.malbork.pl)



[www.zamek.malbork.pl](http://www.zamek.malbork.pl)



[www.malbork.com.pl](http://www.malbork.com.pl)



# 戈卢布—多布

## —骑士比武的竞技场

城堡建在德尔文查河高大的绿色斜坡上。

十三世纪末，十字军修道士建造的城堡。今天的城堡具有文艺复兴时期风格，还有角塔，是四百年后再建的结果。今天，这里坐落着博物馆，并且是活跃的文化中心。当举办中欧最大规模的骑士比赛时，城堡则变成色彩缤纷的舞台。比赛活动包括：马上决斗、竞技场决斗、射箭比赛、历史现场还原的团队表演、以及替身特技表演。比武竞技的同时常伴有音乐会和集市—出售带有中世纪风情的手工艺品集市。城堡过去的厨房，如今是餐馆；城堡部分房间，今天成为客房。城堡附近是带有室内骑马学校的室内骑马场。

夏天到城堡参加骑士业余赛的选手不仅来自波兰，世界偏远角落的选手也慕名前来参加比武。

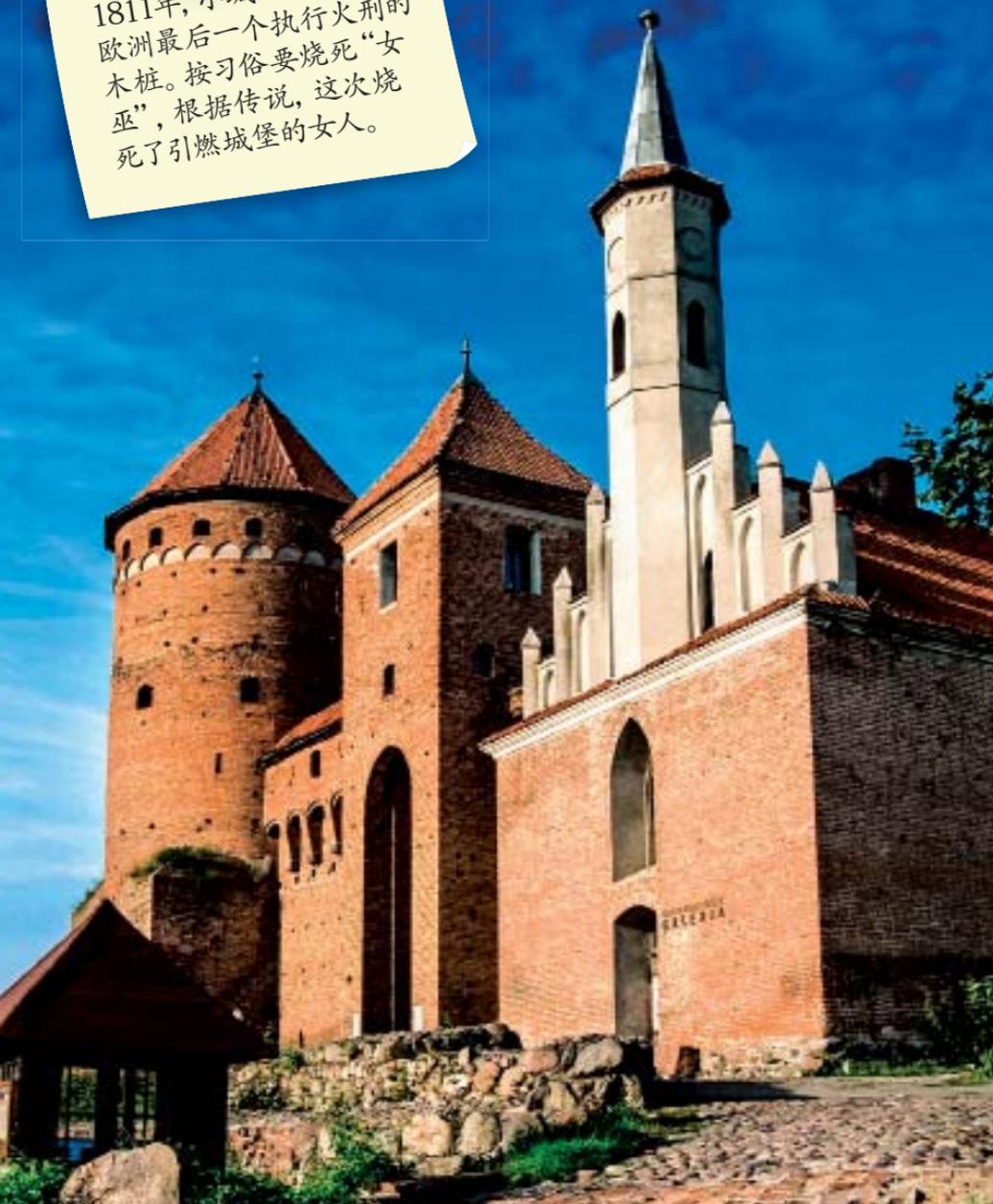


[www.zamekgolub.pl](http://www.zamekgolub.pl)





1811年，小城附近烧毁了  
欧洲最后一个执行火刑的  
木桩。按习俗要烧死“女  
巫”，根据传说，这次烧  
死了引燃城堡的女人。



# 雷谢尔

## —老城堡的艺术展室，完美休憩之地

神秘的哥德式内部陈设，如今的酒店，餐馆，展室和会议厅。

# 由

十字军骑士建造于十三世纪的用作瞭望塔的确堡，历史悠久。曾是瓦尔米亚主教狩猎官邸，也曾为普鲁士监狱。二次世界大战之后，城堡被改建成创作工作室和艺术画廊。城堡坐落在赛伊内河上，附近是景色迷人的森林和湖泊。城堡内，哥德式室内设计的每个细节保留完好，令人赞叹。这里也可以举办露天国际艺术节、展览、会见和会议。城堡主人保证客人享受最好的饮食和娱乐，时有精彩场面出现。城堡大厅内承办宴会，其他娱乐活动有：城墙攀岩、彩弹射击、悠坡球、越野赛车或在周围地带驾驶四轮摩托车，以及马祖里湖区上空的空中三角翼飞翔。



[www.reszel.pl/Reszel,31,14.html](http://www.reszel.pl/Reszel,31,14.html)



[www.reszel.muzeum.olsztyn.pl](http://www.reszel.muzeum.olsztyn.pl)



# 华沙王家城堡

## —波兰历史的丰碑

与其粗放的外表相反，王宫内部的装饰极其丰富，极尽工巧。

# 城

堡广场耸立着齐格蒙特圆柱纪念碑，齐格蒙特三世瓦萨国王，将波兰首都从克拉科夫迁至华沙。纪念碑是人们最钟爱的聚会场所之一，也是王家大道起始点或终点。王宫设计的外部结构粗放，而内部布局却令人惊讶的细腻：极为精致的装饰、微妙的模塑和纤薄的金箔片装饰。1791年，在这里通过了欧洲第一部，世界第二部宪法。第二次世界大战期间，城堡几乎全被摧毁，其后社会集资重建了王宫。其内部的重建和修复，由当时罕见的老手工艺工匠大师完成。从城堡广场眺望绿色环绕的维斯瓦河，景色美轮美奂。令人难忘的华沙老城及王宫全景也为河对岸带来了勃勃生机，那里建起了热闹的酒吧、城市沙滩，有些娱乐场所夜生活持续到凌晨。

王家城堡连同老城，被联合国教科文组织列入世界文化遗产目录。

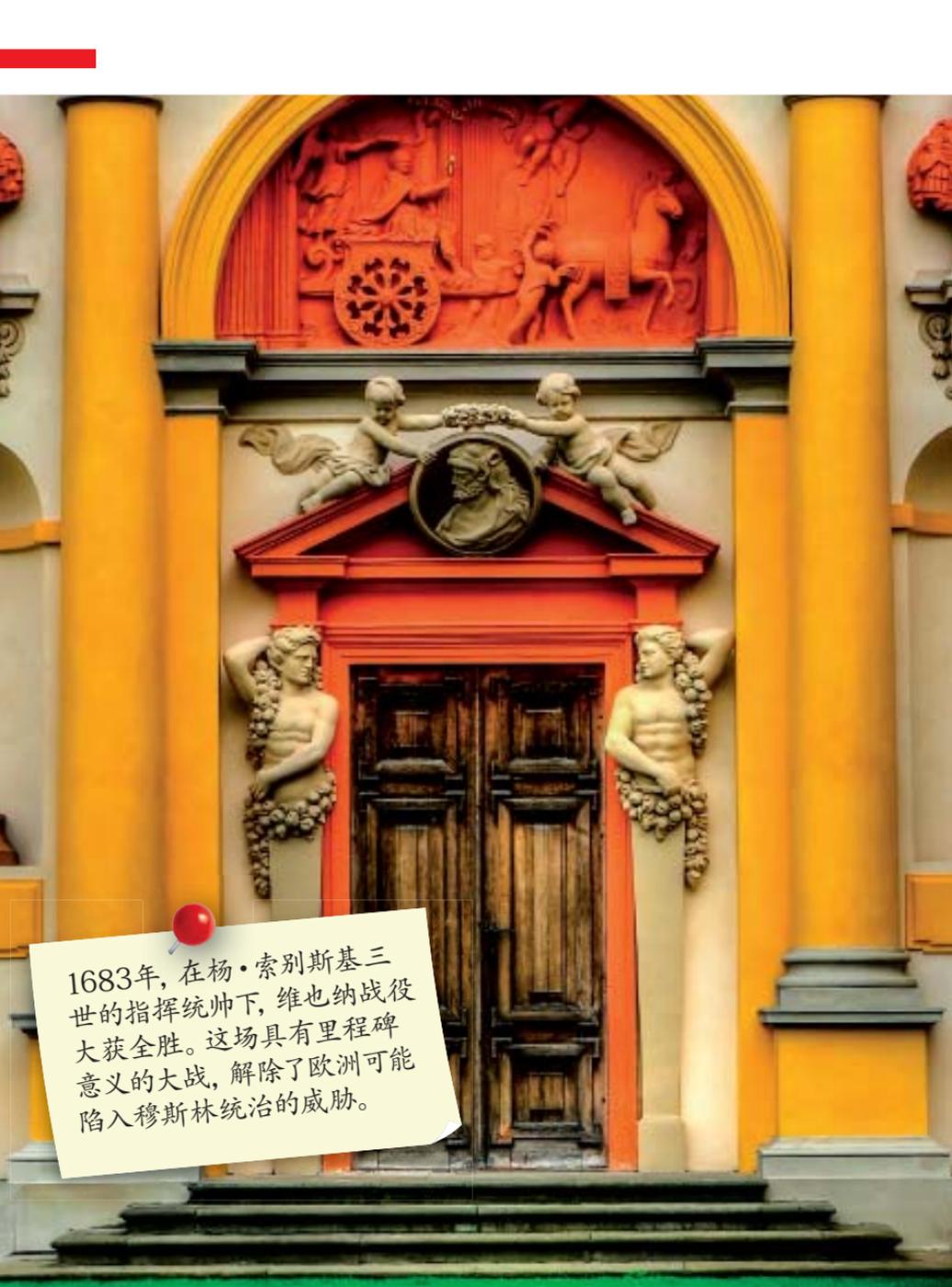


[www.noc-muzeow.pl](http://www.noc-muzeow.pl)



[www.zamek-krolewski.pl](http://www.zamek-krolewski.pl)



The image shows a highly decorative red door set within a classical architectural frame. The door is flanked by two muscular, winged figures holding bunches of grapes. Above the door is a triangular pediment containing a circular medallion with a profile bust. Above the pediment are two cherubs holding a crown. The entire scene is topped by a large, arched red relief depicting a historical battle scene with a central shield and a horse. The door is set between two tall, yellow columns.

1683年，在杨·索别斯基三世的指挥统帅下，维也纳战役大获全胜。这场具有里程碑意义的大战，解除了欧洲可能陷入穆斯林统治的威胁。

# 维兰诺夫

## —欧洲救星的宫殿

如今的维兰诺夫是珍宝博物馆和杰出艺术作品的画廊。宫殿及其环绕的公园与华沙老城之间是经典旅游线路—王家大道。

**巴**洛克式官邸，是国王杨·索别斯基三世给心爱王后的礼物，是一座象征着爱与陪伴的、具有纪念意义的宫殿。维兰诺夫宫结合欧洲艺术成就和波兰贵族品味而设计建造。维兰诺夫宫的艺术收藏分不同主题，代表不同时代。有古董花瓶，克拉纳赫、鲁本斯和大卫的画作和中国瓷器，还有日常宫廷用具。王宫曾经的骑马场，如今是海报博物馆。王宫内外均可组织展览、会见、音乐会、“国际早期音乐夏季学院”中-组织音乐研讨会。迷人的王宫花园，形状规则，树木修剪均匀。春天，木兰花盛开，这是波兰同类树木中最古老的几棵。



[www.wilanow-palac.art.pl](http://www.wilanow-palac.art.pl)



[www.postermuseum.pl](http://www.postermuseum.pl)



# 瓦津基王家公园

—华沙最美丽的公园

经典建筑与园林景观奇迹般的完美融合。

**瓦**津基王家公园是一个神奇的地方。公园坐落在维斯瓦河沿岸的斜坡上，形成高岸，是欧洲最大的园林复合地之一。公园内有许多美妙装饰：亭台楼阁、小桥、雕刻塑像、池塘和溪流。它是王家大道—连接华沙老城和维兰诺夫宫的历史之路上最有价值的景点之一。公园的主体建筑是古典风格的水上宫殿—如今是展示历史悠久的室内装饰的博物馆。不远之处，便是圆形剧场和老桔园。夏季的每个周末，公园内弗雷德里克·萧邦塑像下，都会有这位伟大波兰作曲家钢琴作品的露天演奏会。



[www.lazienki-krolewskie.pl](http://www.lazienki-krolewskie.pl)





国王邀请最著名的艺术家和知识界文人到自己的官邸做客。如今瓦津基公园是华沙艺术生活重要组成部分。



[www.muzeum.warszawa.pl](http://www.muzeum.warszawa.pl)



植物迷宫中隐藏着浪漫色彩的亭台楼阁，仿古风格，且具异国情调，兼有神话故事，童话及传说的色彩。

# 涅伯鲁夫

## —伟大的波兰家族的住地和迷人的园林

在四周的宫殿中，涅波鲁夫官邸以其杰出的建筑、珍贵的真迹内饰以及价值连城的收藏而异常耀眼。

# 参

观宫殿的内部陈设，犹如穿越百年，享受一次奢华优雅之旅：欧洲十七世纪至二十世纪初盛行的风格与时尚依次展现在面前，令人一饱眼福。供游客参观的，首先是最具代表性的二层楼，内有宫殿最大的舞厅。宫殿旁边是花釉陶瓷厂，它利用当地粘土生产出独一无二的陶瓷产品，起初的作品模仿了欧洲名厂的出品，而后来的制品更体现当地传统。围绕宫殿的是法式花园，规则排列的树木、植物、异常绚丽。离涅波鲁夫不远处是英国风格的园林：阿尔卡迪亚。它是波兰，也许也是欧洲，最美丽浪漫的花园之一。



[www.nieborow.art.pl](http://www.nieborow.art.pl)



# 卢布林地区的亚诺威此

## —与卡齐米日多尔尼隔岸相对

著名的维斯瓦沿岸城市卡齐米日多尼亚与同样位于岸边的亚诺威此城堡正好隔岸相对。

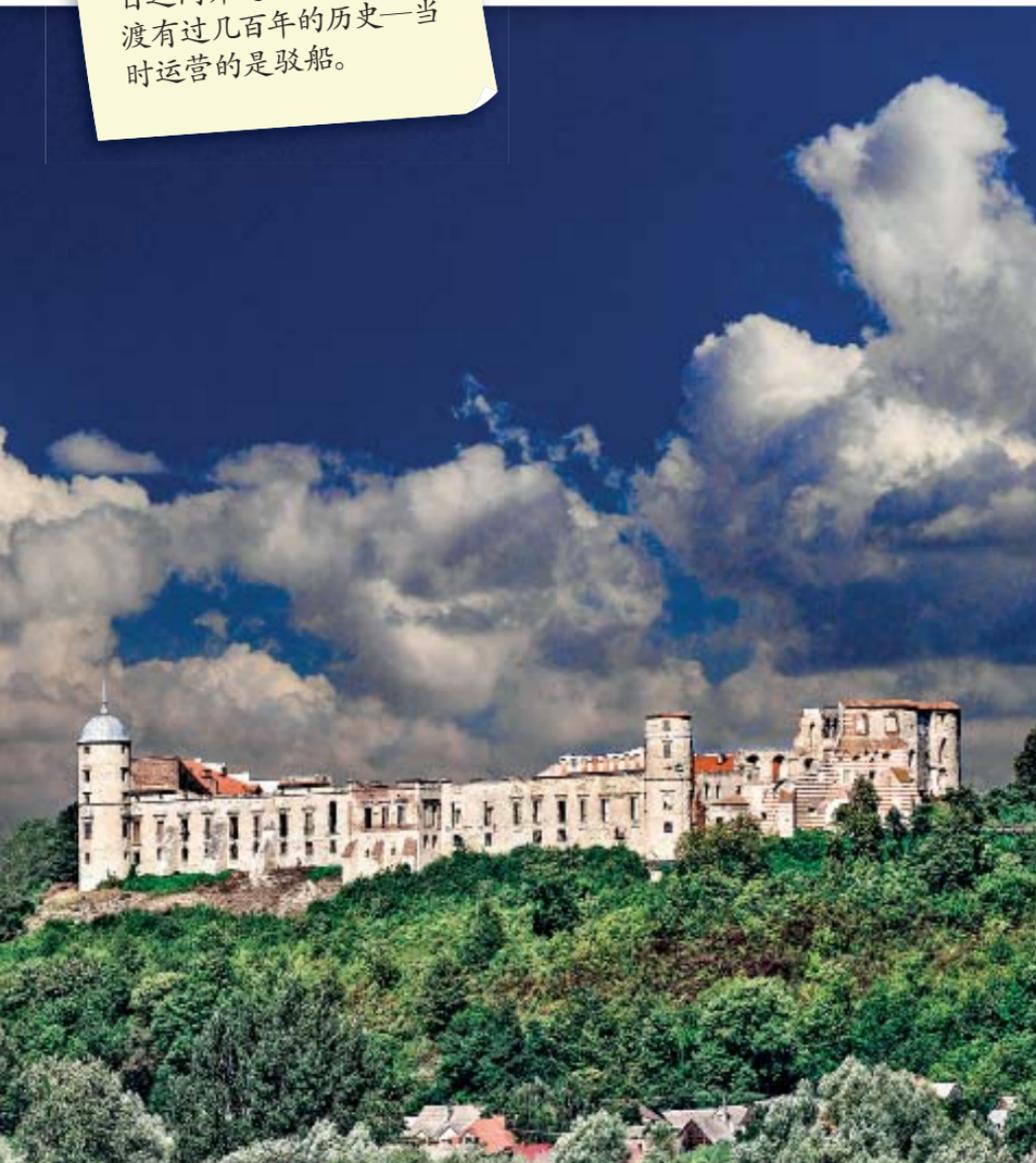
**亚**诺威此城堡曾经是强大要塞，在此基础上扩建并由伟大的艺术家经过几个世纪的辛勤努力，不断将其美化。如今它是山上一座引人注目的废墟，是电影拍摄和文化活动理想地点。城堡保留下来部分是一个中小型的博物馆，附近风景秀丽的公园内有从周边地区搬过来的古老木结构。如今，百年谷仓已成为了民族学展览馆；而与其同年代的麦草仓则变成了举办音乐会或上演话剧的理想之地。在十八世纪贵族的庄园中，不但陈列着当时绅士家庭的室内摆设，更是为游客精心准备了客房。卢布林地区亚诺威此是吸引旅游者的三角地带，包括历史古迹城市普瓦维，卡齐米日多尔尼和有疗养院的纳文丘夫。



若维斯瓦河水上涨到一定程度，亚诺威此和卡齐米日之间开通现代渡轮。横渡有过几百年的历史——当时运营的是驳船。



[www.muzeumnadwislanskie.pl](http://www.muzeumnadwislanskie.pl)



# 比亚韦斯托克

—波兰经典园林中的“凡尔赛”

贵族官邸四周是欧洲这部分最美丽的巴洛克式花园。

---

如今宫殿的主人是比亚韦斯托克医学院。宫殿内部有医药史博物馆。



**布**拉尼斯基宫殿，其空间构成为理想的几何对称形式。精心布置的五彩缤纷的花坛、有规则的林荫道、喷泉和雕塑，布满整个园林，紧张和期待的气氛一直陪伴着游客，直到走近宫殿的正面。比亚韦斯托克宫殿由十七世纪的著名建筑师蒂尔曼·凡·哈默伦设计，因为他的艺术创作，布拉尼斯基家族的宫殿被誉为北方凡尔赛，在欧洲的这一地区，没有能与其媲美的建筑。在这宜人的环境中，各类文化活动当然是常有的。其中，最有名的当属国际灵歌爵士音乐节“积极振动”。

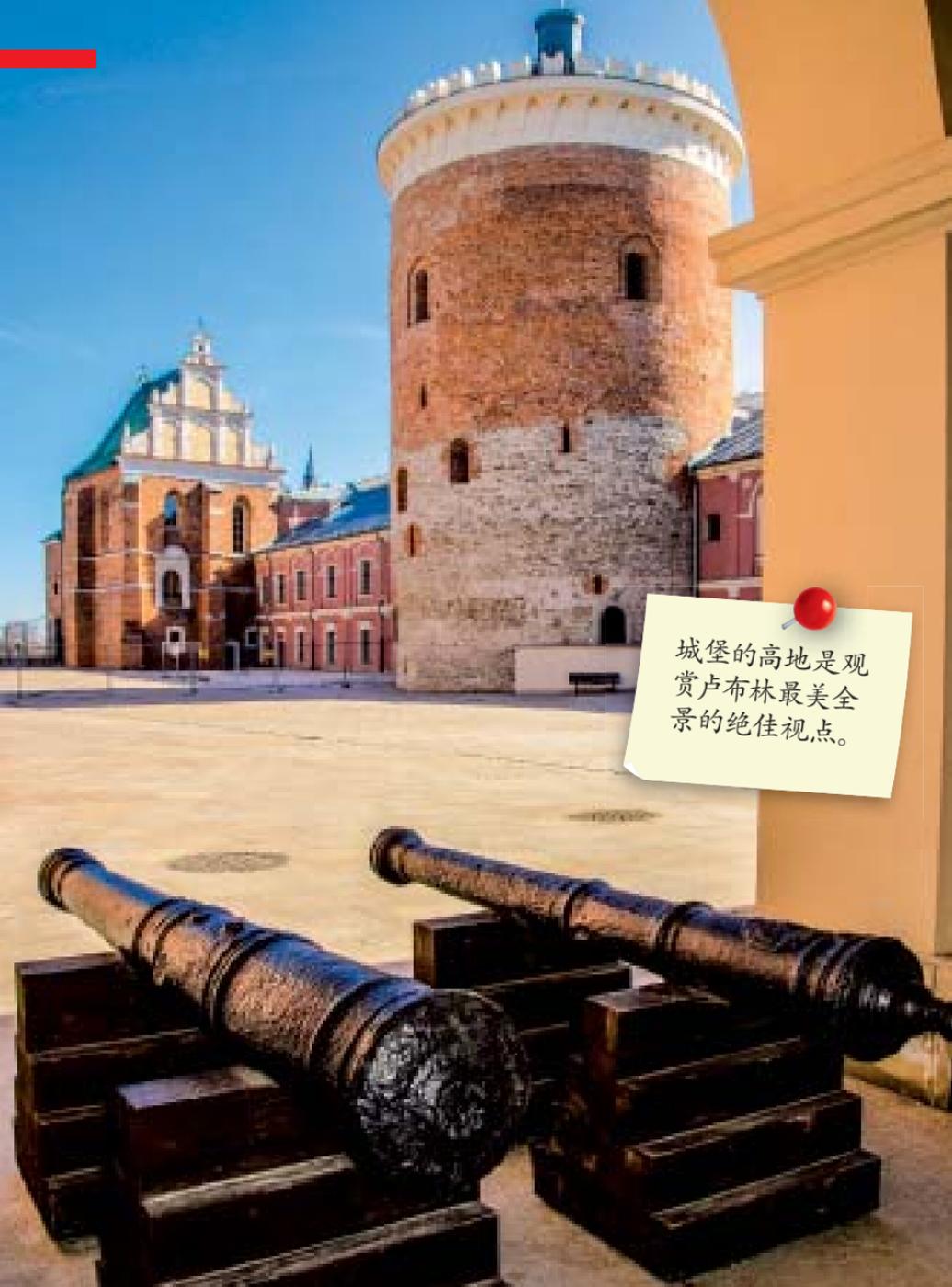


[www.umb.edu.pl](http://www.umb.edu.pl)



[www.ogrodbranicich.bialystok.pl](http://www.ogrodbranicich.bialystok.pl)





城堡的高地是观赏卢布林最美全景的绝佳视点。

# 卢布林城堡

## —东西方兄弟情谊的见证

卢布林上方的高地上矗立着美丽的王室官邸。

**王**家拥有的城堡在十七世纪几乎被完全摧毁。两个世纪后，按照当时欧洲流行的英式设计重建了该城堡。最古老的部分是厚墙的罗马式塔楼和内有璀璨的拜占庭-罗塞尼亚壁画的哥特式圣三一教堂，这是唯一留下的历史古迹。城市内最有价值的古建筑是教堂，其设计虽然是典型的西方风格，但画作却体现东方精神。这是波兰中世纪时期最有趣的艺术作品之一，也是欧洲独一无二的艺术杰作。今日的城堡就像几个世纪前一样俯瞰着城市，新哥特式外墙是卢布林城市最具吸引力的亮点之一。



[www.zamek-lublin.pl](http://www.zamek-lublin.pl)



# 卡兹乌卡

## —仿造凡尔赛的宫殿

波兰最有意思的博物馆之一，以其丰富的绘画，雕刻作品收藏和绚烂的室内色彩而著称。

**宫**殿的主人有意引用凡尔赛设计蓝图（法式风格的庭院、花园设计），渴望建造无比辉煌的王宫，以超过所有波兰贵族的豪宅。所建的宫殿带有法国神话般传奇的花园。宫殿内部保存有十九世纪末二十世纪初的内饰真迹。令其引以为傲的是博物馆内珍藏的扎莫厄斯基家族的画像，以及欧洲杰出画作的副本。曾经的宫殿马车车库，现为社会主义风格的艺术画廊，收集了1600多件原创作品—雕刻，绘画海报—二十世纪五十年代波兰艺术家所做，当时艺术为共产主义意识形态服务。



[www.muzeumzamoykich.pl](http://www.muzeumzamoykich.pl)



观光同时,可欣赏  
原版电影编年史。





# Krzyżtopór

## —巨大日历的废墟

王宫的名字无比高贵，由“krzyż”十字和“topór”斧头组成，这是信仰的象征同时也是主人的徽章。

**首**先，王宫是根据日历的规则而建，克里斯托弗·奥索林斯基期望自己的官邸更加现代和超群，在其它家族面前证明其强大和荣耀。设计的蓝图即令人惊叹也具象征性。王宫四周是四座塔，代表一年中的四季，一年有多少个月，内部就有多少大殿，一年有多少星期，就有多少小些的房间。王宫的窗户数量，等同一年所有的天数。甚至马厩装有水晶镜，马吃草的槽都用大理石建造。大门上方塔楼内其中一个大厅是玻璃天花板，楼上是水族宫，这样聚集在宴会桌前的客人能够观赏楼上的水族宫内异国情调的鱼。

整个半个多世纪的时光，直到凡尔赛宫的建造，Krzyżtopór一直是欧洲最大的宫殿，遗憾的是，它现已变成了废墟。



[www.krzyztopor.pl](http://www.krzyztopor.pl)



[www.krzyztopor.org.pl](http://www.krzyztopor.org.pl)



[www.sandomierskie.com](http://www.sandomierskie.com)



# 库洛茨维基王宫

—美国西部狂野风情一瞥

来到库洛茨维基，就准备进入犹如迷宫的玉米田，到马圈内观赏阿拉伯种马，与美洲野牛面对面。

## 在

不断向外扩展的游乐园的正中央坐落着库洛茨维基王宫，内设优雅酒店，亦有餐馆、咖啡馆、比萨店和野牛快餐店。波兰唯一的美洲野牛饲养地，野牛族群发展成相当规模，足以成为当地旅游最重要的景点，如今约有80只。数目足够多，以致能够在餐桌上享受野牛肉。这里也会组织具有西部风情的活动，吸引人的项目包括“野牛野生动物园”，乘鞍赛马，特别是八月份的“库洛茨维基的西部狂野”活动，内容有骑术表演，学习射箭和投掷战斧，驾驭机械公牛，以及流行音乐会等。

“狂野西部”活动期间，王宫周围出现印第安人村庄。



[www.kurozweki.com](http://www.kurozweki.com)



[www.zamkipolskie.com/kurozweki/kurozweki.html](http://www.zamkipolskie.com/kurozweki/kurozweki.html)





# 亨齐内

## —见证伟大历史的废墟

有着三座具有特色的高塔的城堡，是这个地区的象征。

# 坐

落在森林覆盖的山坡上，极具特色的城墙，外加两座圆柱形塔楼和角塔。城堡为石头所建，但在塔楼与角塔的石头结构之上，有后期所建的砖砌结构。它独一无二的景观是坐落在波兰中部的圣十字地区的地标。如今，从克拉科夫到华沙的公路上，就能非常清楚地远眺望到这座城堡的遗迹。从春至秋，城堡遗迹这道亮丽的风景线前总有络绎不绝的游人。许多观光者都喜欢从城堡下方欣赏这如画的美景。



[www.zamekcheciny.pl](http://www.zamekcheciny.pl)



[www.zamki.res.pl/checiny.htm](http://www.zamki.res.pl/checiny.htm)







# 瓦维尔

## —民族的象征

如今，克拉科夫最经典的景点是瓦维尔城堡所在的瓦维尔山，以及主教堂和龙穴。

**瓦**维尔城堡，直到十六世纪末，一直是波兰统治者的下榻地。建在瓦维尔山上的雄伟城堡是历史丰碑、建筑与艺术瑰宝，也是国家的纪念碑。城堡内的博物馆对外开放，常设馆展出王室办公场所及私用房间，王宫收藏和古代兵器。巨大使者大厅天花板上刻有30个头像，波兰文艺复兴时期代表人物，他们从天花板上注目着参观者。这些木雕艺术珍品注重每个细节，然而最价值连城是十六世纪末的挂毯收藏，挂毯图案是圣经故事，某些带有波兰立陶宛盾徽。

王室宝库内收藏的无价之宝是加冕剑——波兰国王加冕时使用的剑，是唯一被保留下来的王权象征物。



[www.wawel.krakow.pl](http://www.wawel.krakow.pl)



# 巴拉诺夫 桑多米尔斯基

## —精致的石雕，犹如顶级珠宝工匠之作品

被誉为“波兰文艺复兴明珠”和“小瓦维尔”，一点都不夸张。

**富**丽堂皇的巴尔诺夫王宫和公园是一流建筑古迹，是豪华宁静的绿洲。这个被誉为明珠的建筑物的创作者，为意大利艺术家桑迪-古驰，这位大师也是瓦维尔宫的设计师。形状为矩形的城堡建于十六世纪，各面均为城墙，参照瓦维尔宫的格局，庭院四周为拱廊。令人惊异的是，进入庭院要走楼梯。城堡建在如此高的地方，目的是防止流经城堡脚下的维斯瓦河河水泛滥。城堡内除了博物馆和餐馆，还有优雅的酒店以及时尚的公寓。此外，城堡内还有会议中心和高尔夫学院。



[www.baranow.com.pl](http://www.baranow.com.pl)





文化景点“王宫博物馆旅游线路”将巴拉诺夫 桑多米尔斯基与万楚特连接起来。



# 万楚特

## —室内回荡着音乐的旋律

波兰贵族最辉煌的官邸之一。豪华内饰的殿堂在音乐会和音乐节期间充满音乐之声。

# 漫

步于王宫大厅，仿佛开始了迷人的时光之旅。室内设计呈现出从十七世纪到十九世纪末二十世纪初的时尚。每一处细节都值得关注，因为每件展品本身都是无价珍宝。油画、版画、家具、乐器、瓷器、玻璃器皿、漆器与白银、纺织物和丰富藏书—均为令人叹为观止的系列收藏。最令人荣耀的万楚特收藏品，便是城堡主人曾使用的四轮马车。陈列在车库和马厩内的独一无二的系列马车，是世界上此类收藏展最大之一。宫殿四周，围绕着大范围英式花园。几乎全年在城堡里，或城堡外露天场地举办音乐会，是从十八世纪延续至今，与音乐相关的传统。



[www.zamek-lancut.pl](http://www.zamek-lancut.pl)



# 新维希尼奇

## —要塞式宫殿

建于十七世纪，是波兰最价值连城的军事建筑古迹之一。

**维**希尼奇的城堡象征着曾经强大的军事力量。城堡防御工事曾建有80个枪眼，囤积的储备，可供守卫人在被围困中坚持三年。文艺复兴后期，当战争的方式改变，即使是哥德式最高的城垛也不能保证安全，因而改建了城堡的要塞，建造了住宅公寓。从窗口远望，是连绵起伏的丘陵，森林和峡谷地带。城堡四周是五边形的设防城垛。如今，城堡设有历史博物馆，时尚酒店和餐馆。古建筑的大堂举办室内古典音乐会和艺术节，例如：高汤烹饪节。



[www.zamekwisnicz.pl](http://www.zamekwisnicz.pl)

维希尼奇的城堡的建造，实现了意大利要塞式宫殿的理念。





[www.zamek-w-niedzicy.pl](http://www.zamek-w-niedzicy.pl)



[www.czorsztyn.com](http://www.czorsztyn.com)



还可参观杜纳耶茨大坝以及水力发电站。

# 涅吉查和乔尔什滕

## —水中折射出城堡倒影

群山环绕峡谷，广阔明澈的湖面，形成今日波兰南方最美丽的景致。

**皮** 耶尼内山脚下的中世纪城堡有着不寻常的别样景观。乔尔什滕的城堡是景色迷人的废墟，而涅吉查的城堡却完美的保护下来。在涅吉查城堡内部是一座展示当地历史及丰富多彩文化的很有趣的博物馆，石头建成的露台上，呈现美妙绝伦的全景图。城堡脚下有一座人工水库，被称为乔尔什滕湖。城堡下方就是游船码头，在此可乘船游湖，轮渡的名称有“白衣夫人”，“哈尔纳西”和“杜纳耶茨”。城堡前面是许多经典旅行路线的交叉点。冬天附近有滑雪索道。有意义的大事是涅吉查音乐节“Spisz地区的巴洛克”。



# 克拉西琴

## —世界秩序的幻想

波兰最漂亮的官邸之一，建筑设计遵循贵族所信奉的理念。

**城**堡的建造形式，只要看到她的人，便会意识到，世界按等级制度划分。贵族阶层的代表，克拉西斯基家族崇敬的世界秩序由位于城堡四个角落的塔楼表示。每个都不一样，最壮观的是神圣塔楼，圆顶覆盖，里面有礼拜堂。教皇之塔，有着皇冠形状的顶楼，仿照天主教堂教主的高冠。国王塔是一座王宫般的六塔楼形状的建筑物。另一座则是贵族塔，整个庄园布满了城垛城墙。官邸墙面装饰着狩猎场景的绘画以及宗教故事，凯撒大帝半身塑像以及波兰国王图像。城堡周围是景色迷人，独特气候的公园。

城堡庭院里，或城堡内经常举办音乐会，上演剧目或举行野餐会。克拉西琴距离普热梅希尔，这个遍及古建筑，曾与俄国接壤的城市，仅有10公里。



[www.krasiczyn.com.pl](http://www.krasiczyn.com.pl)





# 警斯科法-斯卡瓦

—石灰岩峭壁上的文艺复兴明珠

瓦维尔宫是文艺复兴风格的典范，警斯科法-斯卡瓦则汲取她出色的建筑风格精华。



[www.pieskowaskala.pl](http://www.pieskowaskala.pl)



[www.orlegniazda.pl](http://www.orlegniazda.pl)



**设**计蓝图，优美的环境，带有池塘和小型动物园的花园，在十六世纪末，城堡的特点和富丽堂皇程度可与国王官邸媲美。四周带回廊的庭院为今天参观的旅游者留下深刻印象，每个城堡大厅的内饰都代表一个不同时代盛行的风格，布置巧妙。其最佳观景点是凉廊。城堡坐落在克拉科夫-琴斯托霍瓦高地上风景独特的石灰岩中。在它附近是特征鲜明的，25米高的 Maczuga Herkulesa 大力神之棒——波兰最有名的残丘。城堡属于波兰最有价值文艺复兴古迹，也是鹰巢旅游线路上的一个经典景观。



每年六月，在暨斯科法-斯卡瓦举办“古波兰文化日”，展示古老波兰的艺术、音乐、舞蹈和烹调。





[www.zamek-ogrodzieniec.pl](http://www.zamek-ogrodzieniec.pl)



[www.park-ogrodzieniec.pl](http://www.park-ogrodzieniec.pl)

# 奥格罗杰涅茨

## —昔日辉煌的痕迹

历史造成，曾经辉煌的城堡最终成为废墟。石与石灰残岩建造的白色城堡城墙在绿色覆盖的山丘衬托下异常显眼。即使是残垣断壁，仍然可以美丽壮观。

# 建

于中世纪时期的岩石城堡，曾守护着从克拉科夫到西里西亚重要的贸易通道。除了警斯科法-斯卡瓦，其余全部成为废墟，尽管如此，依然是侏罗纪时期独特地貌上的耀眼景观。最大之一的奥格罗杰涅茨废墟令人印象深刻。城堡坐落的山上没有树木，城堡的墙壁利用山坡的岩石，整个建筑利用当地石头所建，白色城墙与周围的绿地呈鲜明对比。这个场景，被历史重现爱好者和骑士兄弟会看中，五月到九月期间，这里会上演奥格罗杰涅茨骑士表演。

城堡脚下微型公园内展示着侏罗纪模式的防御工事和中世纪战争机器。



# 普什奇纳

—令人惊叹的城堡，内部陈设均为真迹

城堡殿堂内几乎所有物品都是历史真迹，源于十九世纪末二十世纪初。

# 普

什奇纳的城堡不高于城市，而是融于城市。位于历史悠久的老城旁边，四周由浪漫主义风格的花园环绕。在树林和鲜花中坐在长椅上小憩，在小桥上散步，路边神龛前默读。城堡与城镇完美融合的感觉，在老城广场或城堡建筑内举办活动期间更为明显。城堡博物馆展出十九世纪末二十世纪初的室内陈设。地下军械库，可看到从十六世纪到二十世纪两次大战期间欧洲和东方兵器收藏。城堡内大厅经常回荡着音乐的旋律，主要举办的是古典音乐会。

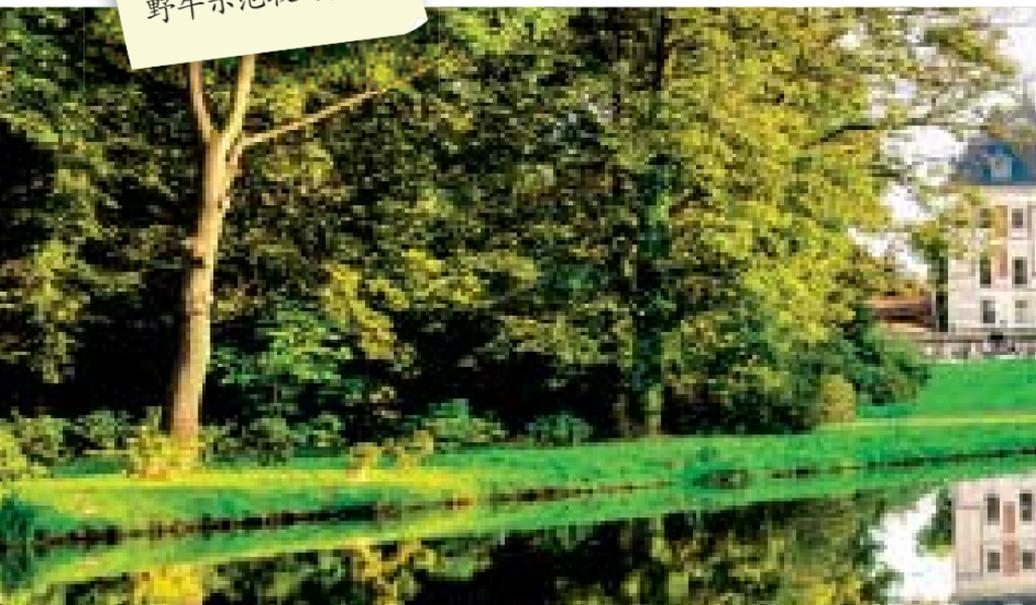
离城堡不远是欧洲  
野牛示范牧场。



[www.zamek-pszczyna.pl](http://www.zamek-pszczyna.pl)



[www.zubry.pszczyna.pl](http://www.zubry.pszczyna.pl)







城堡主人曾经的愿望是，城堡内的收藏品，“不会散失且带来益处，让来此参观的人们产生对艺术的爱和对美的向往”。

# 歌乌互夫

## —大波兰省内的“卢尔瓦河上城堡”

古迹建筑中真正的明珠。

# 歌

乌互夫城堡的建筑风格与法国有名的卢瓦尔河上城堡类似。这座新文艺复兴时期建筑的特征是外部修长的屋顶和装饰精美的烟囱。大厅与居室布置着华丽家具、精致的壁炉、油画和挂毯。还有令人称奇的希腊花瓶收藏。城堡由从欧洲运来的原版古建筑部件装饰。城堡前面的公园，全部都是无价的，少见的珍稀树木标本，共有1500棵。与公园紧邻的是示范驯养场，那里生活着欧洲野牛、黧鹿和波兰矮种马。城堡的附属建筑内坐落着波兰唯一的林业博物馆。



[www.zamek.w.goluchowie.pl](http://www.zamek.w.goluchowie.pl)



# 克雄日

## 一下西里西亚的明珠

王子中世纪的下塌地，后被不同所有者改建成巴洛克风格城堡。与马尔堡城堡和瓦维尔宫，共同属于波兰最大城堡。

**雄** 伟的城堡，魅力的园林，坐落在群山环抱中。城堡花园精心设置的花圃，令人赏心悦目。马克西米兰大厅和黛西公主寓所，淋漓尽致地展现了巴洛克风格华丽的内饰。正如其名，这个最具传奇色彩的人物，有着惊人的美艳，两次大战中均以和平反战者的身份出现的黛西公主与城堡历史有关联。夜晚游城堡，气氛会很特殊。今日的城堡，经营有酒店和餐馆。在此还举办音乐会，展览和艺术节，最有名的要数五月份的“鲜花艺术节”和“黛西公主国际室内音乐节”。

二战期间德国人挖掘出了神秘隧道，其中一部分对游客开放。



[www.ksiaz.com.pl](http://www.ksiaz.com.pl)



[www.ksiaz.walbrzych.pl](http://www.ksiaz.walbrzych.pl)



莫斯纳宫殿公园综合体，共占地  
8000平米，365个房间，99个尖顶。



# 莫斯纳

## —处处都展示美好时代

童话般的美丽城堡，每年吸引众多旅游者。

**莫**斯纳王宫，折中主义风格的建筑杰作。主要为巴洛克形式，设计细节和装饰呈现出其他派别的影响，其中包括包括分离画派，正值其诞生时期，宫殿进行了现代化改造。十九世纪末二十世纪初，欧洲将这世纪之交的流派称为“美好时代”。根据当时的时尚，风景如画的宫殿，与围绕四周的公园相辅相成。莫斯纳的宫殿，连同童话般美丽的外围，是露天活动最理想举办地，艺术节，系列音乐会“王宫内的爵士乐”。古迹的部分房间对外出租，内设餐馆。



[www.moszna-zamek.pl](http://www.moszna-zamek.pl)



# 库尔尼克

## —浪漫主义风格烘托下的丰富书藏

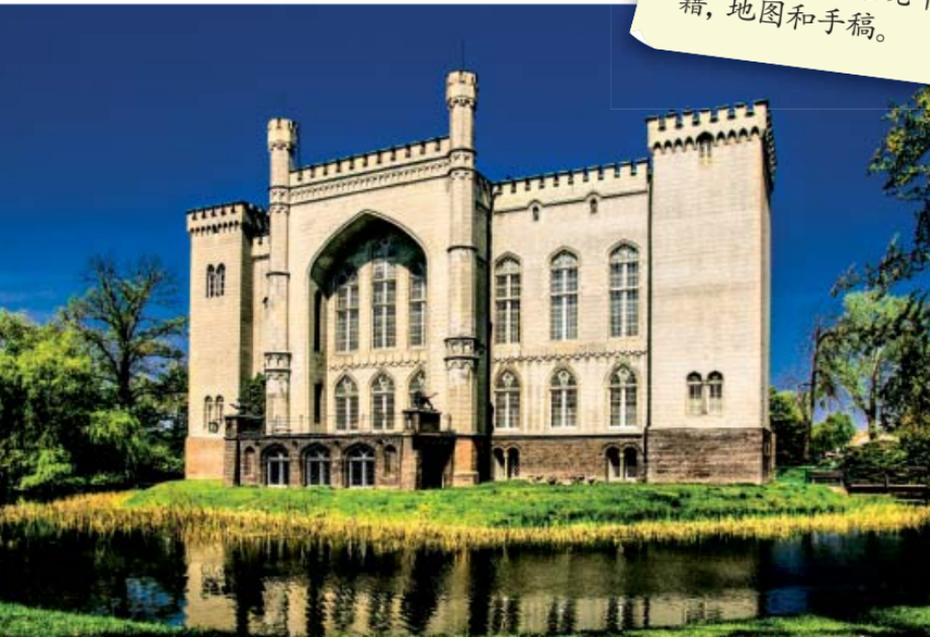
位于波兹南附近的宫殿隐藏着波兰最有价值的古书收藏之一，围绕其四周的花园内生长着稀有树木标本。

**宫**殿与花园的设计蓝本由意大利和德国的建筑师制作。原始的库尔尼克宫殿建筑仿照英国浪漫主义时期风格建造。十九世纪带有塔楼的高耸入云的尖顶，齿状城墙以及蓄满了水的护城河，就像很久以前骑士的驻地。外墙装饰，依然仿照英国风格，交织着东方色彩的图案。宫殿周围由英式花园环绕，便不足为怪了。园林的布置使人感觉，一切浑然天成。科尔尼克植物研究院，因绚丽的杜鹃花而闻名，若从周围稀有植物物种的数量来看，见证研究人员精心培育的结果。



[www.kornik.pl](http://www.kornik.pl)

宫殿收藏了波兰或  
与波兰有关的古老书  
籍，地图和手稿。







# 茨左查城堡

## —端庄的古迹，典雅的酒店

茨佐查城堡，起初只是边境的堡垒，后成为气派的官邸，如今吸引来自全世界的旅游者。

# 堡

垒—城堡的前身，建于十三世纪。经过几个世纪的动荡，特别是十八世纪的火灾后，建筑物被毁。在注入了大量资金后，城堡昔日的风采才得以恢复。如今，它已成为下西里西亚最有意思和吸引力的景点之一。不幸的是，战后时期，城堡内部陈设的物品几乎全部被盗。如今在这个富丽堂皇、颇具纪念意义的建筑物内，设有优雅酒店，城堡室内陈设，像所有博物馆一样，供游客参观。

为吸引客人入住，城堡内上演骑士竞技、安排舞蹈表演、相声以及音乐会。此外，还有时尚餐饮店以及波兰烹调为主的餐馆。城堡内拍摄过许多电影及纪录片；其酒窖也会组织蜂蜜酒品尝会，蜂蜜酒是一种与古老波兰文化密切相关、在波兰很知名的烈酒。

[www.zamekczocha.com](http://www.zamekczocha.com)



若夜间探访茨佐查城堡的回廊和大厅，你会遇见白衣女人，从前城堡主人的妻子。





雷济纳地理位置便利—位于波兰西部两大城市：波兹南与弗罗茨瓦夫之间。

# 雷济纳

## —绚烂华美的巴洛克风格

宫殿大厅美不胜收的内部装饰。无以伦比的雕刻和不朽的壁画，即使是最苛刻的人也难掩惊叹之情。

**宫** 殿的修复极其缜密，内部陈设安排得高雅且颇具品味。1945年，当宫殿被大火烧毁后，人们用了20年时间，将其整修，以再现往日辉煌。今天这里的艺术、历史、自然珍品的收藏，典雅且时尚。宫殿内的酒店，带有小型水疗，会议厅。客房布局以体现过去年代的精神。豪华陈设的房间，被予以“国王套房”，或“王子客房”的称号。游客可以参观“四季大厅”，欣赏人格化的春、夏、秋、冬四季雕塑，还有令人惊艳的“海景房”。



[www.zamek-rydzyna.com.pl](http://www.zamek-rydzyna.com.pl)





**出版发行：**

波兰旅游局

**地址：**ul. Chałubińskiego 8

00-613 Warszawa

**联系邮箱：**pot@pot.gov.pl

**电话：**+(4822) 536 70 70

**网址：**www.pot.gov.pl

**文章作者：**Paweł Wroński

**责任编辑：**Maja Laube, Marta Olejnik

**封面照片：**波兰旅游局“我喜欢波兰”项目下“到这里来，寻找到你的故事”

促销活动提供

**图片提供：**波兰旅游局档案库 A. Brzoza/Fotonova (40), Fotolia数字图像网站，波兰旅游局图像网站fotopolska.pot.gov.pl, A. and K. Kobus/TravelPhoto (9, 20, 35, 36, 57, 62, 63), J. Morek/Forum (27), A. A. Mroczek/Fotonova (21) Shutterstock, J. Włodarczyk (10, 51), Ł. Zandecki (22, 23, 39, 61)

**照片编辑：**Dorota Nowacka

**美术设计：**BOOKMARK图形工作室

**封面设计：**Przemysław Gast

**排版：**Katarzyna Marcinkiewicz

**制作：**Jadwiga Szczęsnowicz

**翻译及校对：**Translation Street, www.translationstreet.pl

**版权所有：**波兰旅游局

**版权所有：**BOOKMARK出版集团股份有限公司

华沙2013

版权所有不得翻印

**BOOKMARK出版集团股份有限公司**

**总部地址：**ul. Puławska 41 lok. 19

**办公地址：**ul. Puławska 41 lok. 1  
02-508 Warszawa

**邮编：**biuro@book-mark.pl

**网址：**www.book-mark.pl

**书号：ISBN：**978-83-63292-71-3

**书号：ISBN：**978-83-63292-73-7

ISBN 978-83-63292-71-3

ZH

